

Сообщение, полученное от Германии в отношении ее политики в области обращения с плутонием

Заявления об обращении с плутонием и с высокообогащенным ураном

1. Генеральный директор получил от Постоянного представительства Федеративной Республики Германии при МАГАТЭ письмо от 20 июня 2008 года, в приложениях к которому в соответствии со своим обязательством в рамках Руководящих принципов обращения с плутонием (содержащихся в документе INFCIRC/549 от 16 марта 1998 года и в дальнейшем именуемых “Руководящие принципы”) и согласно приложениям В и С этих Руководящих принципов правительство Германии представляет ежегодные данные о запасах гражданского необлученного плутония и об оценочных количествах плутония, содержащегося в отработавшем топливе гражданских реакторов, по состоянию на 31 декабря 2007 года.
2. Правительство Федеративной Республики Германии представило также заявление с ежегодными данными о своих запасах гражданского высокообогащенного урана (ВОУ) по состоянию на 31 декабря 2007 года.
3. В свете просьбы, выраженной правительством Федеративной Республики Германии в его вербальной ноте от 1 декабря 1997 года, касающейся его политики в области обращения с плутонием (INFCIRC/549 от 16 марта 1998 года), приложения к письму от 20 июня 2008 года воспроизводятся для сведения всех государств-членов.

Постоянное представительство
Федеративной Республики Германии
при Отделении Организации Объединенных Наций
и других международных организациях
Вена

Р.О. Vox 160, 1037 Vienna
Международное агентство по атомной
энергии
г-ну Ю.А. Соколову
Заместителю Генерального директора по ядерной
энергии
1400 Vienna

АДРЕС
Wagramer Strasse 14 1220
Vienna, Austria
ПОЧТОВЫЙ АДРЕС
Р.О. Vox 160, 1037 Vienna
ИНТЕРНЕТ: www.wien-io.diplo.de
ТЕЛ.: +(43-1) 26 333 75-0
ФАКС: +(43-1) 26 333 75-6
Для связи:
Петра Хассе
Доб. номер: -24 Ni-s1-io@wien.diplo.de

(В ответе просьба ссылаться на) рег. № 466.10

Вена, 20 июня 2008 года

Уважаемый г-н Соколов,

Постоянное представительство Федеративной Республики Германии при Организации Объединенных Наций (Вена) имеет честь направить вам письмо федерального министра экономики и технологий г-на Ремагена:

"Касательно: Международные руководящие принципы обращения с плутонием
Данные о количестве плутония на территории Германии по состоянию на
31 декабря 2007 года

К настоящему письму прилагаются данные об инвентарном количестве плутония на территории Германии по состоянию на 31 декабря 2007 года. Поскольку установок по переработке в Германии нет, вопросы 1 приложения В и 2 приложения С в данном случае не применимы. В отношении любого материала, который был отправлен за границу, в частности на переработку, мы хотели бы указать, что германская сторона данными о таком материале не располагает. Это обстоятельство следует принимать во внимание всякий раз, когда эти данные используются для статистических целей.

Кроме того, данные об инвентарном количестве высокообогащенного урана (ВОУ) приводятся на добровольной основе. ВОУ используется в некоторых исследовательских реакторах. Хранящийся ВОУ состоит главным образом из отработавшего топлива высокотемпературного реактора с засыпкой из шаровых твэлов в контейнерах для хранения. Меньшие количества в балк-форме обрабатываются на различных исследовательских установках. Поскольку в Германии никаких работ по производству урана высокого обогащения не ведется, никаких инвентарных количеств ВОУ на установках/в местах нахождения, где производятся операции по обогащению, нет.

Все ядерные материалы, находящиеся в государствах ЕС, являются собственностью Европейского союза, представляемого Агентством по снабжению Евратома.

С уважением,
д-р Ремаген"

С уважением,
Петра Хассе
помощник атташе

Германия

ЕЖЕГОДНЫЕ ДАННЫЕ О ЗАПАСАХ ГРАЖДАНСКОГО НЕОБЛУЧЕННОГО ПЛУТОНИЯ

<u>Суммарные данные (в метрических тоннах)</u>	На 31 декабря 2007 года (данные за предыдущий год указаны в скобках)	
1. Необлученный выделенный плутоний в производственных хранилищах на заводах по переработке.	д.о.	(д.о.)
2. Необлученный выделенный плутоний в процессе изготовления или производства и плутоний, содержащийся в необлученных промежуточных или незавершенных изделиях на заводах по производству топлива или других заводах по изготовлению или в других местах.	0,0	(0,0)
3. Плутоний, содержащийся в необлученном МОХ-топливе или других готовых изделиях на площадках реакторов или в других местах.	5,5	(10,4*)
4. Необлученный выделенный плутоний, хранящийся в других местах.	0,0	(0)

Примечание:

- | | | |
|--|-----|-----|
| i) Плутоний, учтенный в строках 1-4 выше, принадлежащий иностранным владельцам. | * | |
| ii) Плутоний в любой из форм, упомянутых в строках 1-4 выше, хранящийся в местах нахождения в других странах и поэтому не учтенный выше. | * | |
| iii) плутоний, учтенный в строках 1-4 выше, находящийся в процессе международной перевозки до прибытия в государство-получатель. | 0,0 | (0) |
- ** Данные о материале за пределами Германии или об "иностранном" материале в Германии отсутствуют.
Весь материал является собственностью ЕС.

Германия

ОЦЕНОЧНЫЕ КОЛИЧЕСТВА ПЛУТОНИЯ, СОДЕРЖАЩЕГОСЯ В ОТРАБОТАВШЕМ
ТОПЛИВЕ ГРАЖДАНСКИХ РЕАКТОРОВ

<u>Суммарные данные (в метрических тоннах)</u>	на 31 декабря 2007 года (данные за предыдущий год указаны в скобках)	
1. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на площадках гражданских реакторов.	78,4	(67,1)
2. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на заводах по переработке.	д.о.	д.о.
3. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе, находящемся в других местах.	6,6	(8,0)

Примечание:

- i) Обращение с материалом, направляемым на прямое захоронение, потребует дополнительного рассмотрения после того, как соответствующие планы прямого захоронения приобретут конкретную форму.
- ii) Определения:
 - Строка 1: охватывает оценочные количества плутония, содержащегося в топливе, выгруженном из гражданских реакторов;
 - Строка 2: охватывает оценочные количества плутония, содержащегося в топливе, поступившем на заводы по переработке, но еще не переработанном.
- iii) Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе, направленном на переработку и хранящемся в местах нахождения в других странах.

**

 (Этот плутоний может быть в форме, упомянутой в строке 2 выше, или в любой из форм, упомянутых в строках 1-3 приложения В.)
- ** Данные о материале за пределами Германии или об "иностранном" материале в Германии отсутствуют.
Весь материал является собственностью ЕС.

Германия

ОЦЕНОЧНЫЕ КОЛИЧЕСТВА ВЫСОКООБОГАЩЕННОГО УРАНА

<u>Суммарные данные (в метрических тоннах)</u>	на 31 декабря 2007 года (данные за предыдущий год указаны в скобках)	
1. ВОУ, содержащийся в исследовательских реакторах	0,18	(0,14)
2. ВОУ (облученный), содержащийся в хранилищах	0,73	(0,73)
3. ВОУ в других местах	0,03	(0,03)

В Германии установок по изготовлению или переработке ВОУ нет.
Весь материал является собственностью ЕС.